



## **NETWORK FOR HUMAN RIGHTS DOCUMENTATION - BURMA**

PO Box 67, CMU Post Office, Chiang Mai 50202, Thailand, Mobile: +66 (0) 819 615 992, Tel/Fax: +66 (0) 53 408 149  
office@nd-burma.org, www.nd-burma.org

### **ND-Burma statement on International Justice Day, 17 July 2017**

On International Justice Day, the Network for Human Rights Documentation (ND-Burma) calls on the Government to begin talking about justice for Burma's many victims of human rights abuses.

For 13 years, ND-Burma's members have been documenting human rights abuses across the country. Our database holds the cases of over 6,000 victims who have never seen justice or had their suffering acknowledged.

When the NLD-led Government was elected in 2015, we hoped our work would be done. Unfortunately our documentation shows that violations have re-escalated under the current Government.

As innocent civilians continue to be murdered, tortured and raped, we believe it is time for Burma to begin implementing the rule of law. As long as human rights violations are not punished, they will continue.

ND-Burma has spent 2017 asking victims of human rights violations what they would need in order to begin re-building their lives. Most want nothing more than recognition and modest Government support to help them re-build their lives.

In 2012, Daw Aung San Suu Kyi spoke beautifully about how human rights need to be protected for the rule of law and democracy to take root:

*"We believe as a National League for democracy that human rights must be protected by the rule of law, and there can never be occasions where human rights can be neglected or ignored or the rule of law set aside."*

ND-Burma calls on the Government to remember its former perspicuity on the link between human rights, justice and the rule of law, and stop ignoring the grave abuses happening across the country.

[International Justice Day](#) is celebrated throughout the world on July 17 and unites all those who wish to support justice, promote victims' rights, and help prevent crimes that threaten the peace, security and well-being of the world.

ND-Burma is a 13-member organization whose members represent a range of ethnic nationalities, women and the LGBTI community. We have been documenting human rights abuses and fighting for justice for victims since 2004.

1. Assistance Association for Political Prisoners – Burma
2. Kachin Development Networking Group
3. Human Rights Foundation of Monland
4. Kachin Women's Association – Thailand
5. Ta'ang Women's Organization
6. Ta'ang Students and Youth Organization
7. Tavoyan Women's Union (TWU)

Affiliate Members

1. All Arakan Students' and Youths' Congress
2. Chin Human Rights Organization
3. EarthRights International
4. Equality Myanmar
5. Lahu Women's Organization
6. Pao Youth Organization

၂၀၁၇ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၇ ရက်တွင် ကျရောက်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ တရားမမှုတမူနေ့ ထုတ်ပြန်ချက်

ယနေ့ကျရောက်သည့် နိုင်ငံတကာ တရားမမှုတမူနေ့တွင် မြန်မာပြည်ရှိ လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်ခံရသူများအတွက် စတင်ပြောဆို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာအစိုးရအား လူ့အခွင့်အရေးမှတ်တမ်းကွန်ရက်-မြန်မာနိုင်ငံ (ND-Burma) မှ တောင်းဆိုလိုက်သည်။

ND-Burma ၏ အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်းများမှ နိုင်ငံတဝှမ်း ၁၃ နှစ်ကြာ လူ့အခွင့်အရေးမှတ်တမ်းတင်မှုများ ပြုလုပ်နေသည်။ မိမိတို့၏ ဒေတာဘေ့စ်တွင် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုပေါင်း ၆၀၀၀ ကျော်ကို ထည့်သွင်း မှတ်တမ်းတင်ထားနိုင်သော်လည်း လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်ခံရသူများအနေဖြင့် တရားမမှုတမူကို မည်သည့်အခါကမျှ ရရှိခြင်း(သို့မဟုတ်) ၎င်းတို့အပေါ် ချိုးဖောက်မှုများကြောင့် ခံစားရသည့် ဒုက္ခအဝဝကို အသိအမှတ်ပြု၊ စာနာနားလည် လက်ခံမှုပင် မရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။

၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် (NLD) ဦးဆောင်သည့် အစိုးရအား ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခံရချိန်တွင် မိမိတို့အနေဖြင့် လူ့အခွင့်အရေးမှတ်တမ်းတင်ခြင်း လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်

မလိုအပ်တော့ဟု ထင်မြင်ခဲ့ကြသည်။ ကံဆိုးစွာပင် မိမိတို့၏ မှတ်တမ်းများအရ NLD ဦးဆောင်သည့် အစိုးရ လက်ထက်မှာပင် ချိုးဖောက်မှုများ မြင့်တက်လာသည်ကို တွေ့ရသည်။

အပြစ်မဲ့ ပြည်သူများအနေဖြင့် သတ်ဖြတ်ခံရခြင်း၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခံရခြင်းနှင့် အတင်းအဓမ္မပြုကျင့်ခံရခြင်းများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေသည့်အတွက် ယခုအချိန်သည် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးအတွက် စတင်ဆောင်ရွက်ရမည့် အချိန်ဖြစ်သည်ဟု မိမိတို့မှ ယုံကြည်သည်။ လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများအတွက် အပြစ်ပေးအရေးယူမှုများ မရှိသရွေ့ ချိုးဖောက်မှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေမည်ဖြစ်သည်။

၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်က တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီ အမြစ်တွယ်ရေးအတွက် လူ့အခွင့်အရေးကို ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရန် ယခုလို ပြောကြားခဲ့သည်။

“အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်အနေဖြင့် ယုံကြည်သည်မှာ လူ့အခွင့်အရေးကို တရားဥပဒေစိုးမိုးမှုဖြင့် ကာကွယ် ရမှာဖြစ်ပြီး လူ့အခွင့်အရေးကို လျစ်လျူရှုခြင်း (သို့) မသိကျိုးကျွန်ပြုခြင်း (သို့) ဥပဒေစိုးမိုးရေးကို ဘေးဖယ်ထား ခြင်းမျိုး ဘယ်တော့မှ မဖြစ်စေရ”

အစိုးရအနေဖြင့် ယခင်က ပြောဆိုခဲ့သည့် လူ့အခွင့်အရေး၊ တရားမဲ့တမှုနှင့် ဥပဒေစိုးမိုးရေး ဆက်စပ်မှုများကို ပြန်လည်ဆင်ခြင်ပြီး နိုင်ငံတွင်းဖြစ်ပေါ်နေသည့် စိုးရိမ်ဖွယ်ရာ မတရားပြုကျင့်မှုများကို လျစ်လျူရှုမထားရန် ND-Burma မှ တောင်းဆိုပါသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ တရားမဲ့တမှုအဖွဲ့ကို ဇူလိုင် ၁၇ ရက်နေ့တွင် တရားမဲ့တမှုအတွက် အားပေးကူညီရန် ဆန္ဒရှိသူများ၊ နစ်နာခဲ့သူများ၏ အခွင့်အရေးကို မြှင့်တင်ပေးရန်နှင့် ငြိမ်းချမ်းရေး၊ လုံခြုံရေးနှင့် ကမ္ဘာကြီး သာယာဝပြောရေးအတွက် ခြိမ်းခြောက်နေသည့် ရာဇဝတ်မှုများကို တားဆီးရန် ကူညီသူများမှ စုစည်းကျင်းပကြ သည်။

ND-Burma ၏ အဖွဲ့ဝင် ၁၃ ဖွဲ့သည် တိုင်းရင်းသားများ၊ အမျိုးသမီးများနှင့် လိင်စိတ်ကွဲပြားသူများအား ကိုယ်စားပြုသည်။ နစ်နာခဲ့သူများ၏ တရားမဲ့တမှု ရရှိရေးအတွက် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများကို ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှစပြီး မှတ်တမ်းတင်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။

**အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်းများ**

- ၁။ နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားများ ကူညီစောင့်ရှောက်ရေးအဖွဲ့ (AAPP-B)
- ၂။ ကချင်လူမှုဖွံ့ဖြိုးရေးကွန်ရက် (KDNG)
- ၃။ မွန်ပြည်လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (Hurform)
- ၄။ ကချင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (ထိုင်းနိုင်ငံ) (KWAT)

- ၅။ တအာင်းအမျိုးသမီးအဖွဲ့အစည်း (TWO)
- ၆။ တအာင်းကျောင်းသားနှင့် လူငယ်အဖွဲ့အစည်း (TSYO)
- ၇။ ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU)

**ဆက်စပ်အဖွဲ့အစည်းများ**

- ၁။ ရခိုင်ပြည်လုံးဆိုင်ရာကျောင်းသားနှင့် လူငယ်ကွန်ဂရက် (AASYC)
- ၂။ ချင်းလူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (CHRO)
- ၃။ နိုင်ငံတကာ မြေကမ္ဘာအခွင့်အရေးအဖွဲ့ (ERI)
- ၄။ ညီမျှခြင်းမြန်မာ (EM)
- ၅။ လားဟူအမျိုးသမီးအဖွဲ့ (LWO)
- ၆။ ပအိုလူငယ်အဖွဲ့ (PYO)